

Nueva Era, Año III, Nº 61

Florencio Varela, 12 de Junio de 1942

Instituto: Estudio Iniciales

Proyecto: “La política y la cultura de masas en escala: estudio de experiencias sociales en espacios culturales y políticos en la región varelese durante la primera mitad del siglo XX”



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(12 de Junio de 1942) En *Nueva Era*, 3(61). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

Tarifa Reducida.
Francisco Pagado.
Circulación N° 6134

Al propósito de cumplir promesas públicas se condicionan los alcances de una resolución municipal

Dentro de los alcances que abarca una sanción del H. Concejo Deliberante, en la que se acuerdan facilidades para el pago de los impuestos municipales atrasados, ha sido dable observar que el señor Intendente Municipal se ha dirigido al vecindario varelaense para la material ejecución del plan comunal, expresando que "para el desarrollo", estima "indispensable y perentorio" promover una acción ejecutoria contra los contribuyentes morosos, a los efectos de aliviar el serio inconveniente que gravita sobre las posibilidades de convertir en realidad sus propósitos enunciados como candidato, y que se concreta en la enorme suma de pesos por concepto de servicios públicos.

Descartando en absoluto el verdadero sentido y el contenido exacto de una medida tendiente a regularizar la percepción de las rentas municipales, que en este caso nos parece acertada, ya que la Ordenanza respectiva sancionada contempla formas que resultan accesibles para quienes se encuentren comprendidos dentro de los alcances de la franquicia acordada, resulta paradójico y antitética la estrecha relación que se le pretende atribuir a este viejo problema económico del municipio, con las posibilidades de concesión de propósitos y finalidades enunciadas en "el plan de acción comunal" del flamante funcionario.

En su oportunidad — muy reciente por cierto —, expresamos que en lo tocante a eso que nosotros calificamos de "compromisos públicos" por su condición de promesas, sabríamos hacer las preparaciones correspondientes sin intervenir para nada en el terreno tendencioso. Y descartada también por improcedente esta apreciación, ya que nuestros juicios se orientan hacia un punto determinado de la función comunal, a la que habremos de advertir, no admitimos en este caso, que, el candidato de entonces, haya prescindido aclarar, previamente, que las posibilidades de fincar en los probables recaudos por concepto de deuda atrasada.

Nosotros entendemos que toda acción futura de gobierno, en sus planteos previos, se orienta siempre sobre la base económica que traduce el estado actual de las finanzas inherentes a la gestión administrativa del cargo que se va a desempeñar, pues, si los gobernantes hicieran cálculos alegres sobre las remotas posibilidades de percibir los dineros a que es acreedor el estado ante los contribuyentes morosos, depararían a sus gobernados la risueña perspectiva de una eterna esperanza en todo lo que se relacione con la realización de obras públicas.

Este criterio tan simple es universalmente sustentado en materia de gobierno, y se aplica en toda proyección de planes financieros, pues, por razones de lógica, hasta en las más modestas organizaciones comerciales o industriales, jamás se tiene en cuenta el pasivo como base de superación o engrandecimiento.

Aceptando, no obstante, el criterio de que "toda franquicia o condonación de multas es en el fondo un premio al mal contribuyente, al que se le coloca en situación de privilegio con respecto al que cumple estrictamente sus obligaciones", no podemos omitir tampoco la advertencia que es atinado hacer en lo tocante a las medidas conminatorias que se adelantaron, porque, aunque ellas fueran estrictamente ejecutadas, razones de tiempo y tolerancias justificadas ineludibles, darían por tierra con el "inquebrantable propósito de cumplir las promesas formuladas" por el funcionario comunal.

La antitética relación que observamos y que supone de suyo en principio una falla de orientación, no alcanzaría a resentir para nada el espíritu de concreción de las promesas públicas del funcionario comunal, si se rectificara el criterio sustentado en sus recientes manifestaciones públicas. Pero, si ellas abarcan el sentido de una definición categórica para la orientación de su "futuro plan de acción comunal", no resulta atrevido estimar que en esta oportunidad se ha girado en blanco sobre un documento a la vista con vencimiento dentro del plazo fijo que establece el término legal para el ejercicio de esa función administrativa. Tampoco sería atrevido afirmar que, los impedimentos financieros derivantes de las probables rentas a percibirse por concepto de Deuda Atrasada, puedan en momento alguno adquirir la significación de atenuantes o justificativos ante el juicio público.

Esperamos la rectificación, porque, de lo contrario, tendremos que convenir que las promesas, no han resultado nada más, ni nada menos también, que promesas.

Registro de aspirantes a peones municipales

La autoridad comunal, ha producido la siguiente resolución: A los efectos de la distribución equitativa del trabajo y como medio de mantener un conocimiento real de las necesidades propias de las personas capaces de ser ocupadas en las obras y trabajos a cargo de la Comuna, el Intendente Municipal, RESUELVE: Art. 1° — Crear un registro personal de los aspirantes a formar la lista de peones municipales, de manera que refleje las condiciones y datos de filiación de cada uno de ellos.

Art. 2° — Encomendar a la Secretaría el cumplimiento de esta medida, autorizando los

gastos que ello demande, a ser imputados al Inciso II, ítem 2° del presupuesto vigente.

Art. 3° — Dar amplia publicidad para su mejor conocimiento de los interesados y regístrese en el Libro de Decretos y Resoluciones. (Fdo.) Dr. PEDRO V. PELENTO, Intendente Municipal — ANTONIO GUARASCI, Secretario Municipal.

Esta disposición municipal, como medida previa tendiente a una "distribución equitativa del trabajo", nos resulta muy buena siempre y cuando la equidad no se resienta en la "distribución", contemplando situaciones de privilegio al margen del sano propósito invocado.

Permanente

BREGAMOS por la instalación de una Sucursal o Agencia Bancaria en este pueblo, cuya falta, ocasiona diarios perjuicios al comercio varelaense y al vecindario todo, que aun vecinas.

INTERPRETAMOS el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su comercio y el aumento de población, ya ha adquirido mayoría de edad, y no puede vivir supeditado a tutelas exteriores que entorpecen su normal desenvolvimiento interno.

COADYUVAMOS decididamente al esfuerzo vecinal, conducente a lograr esta aspiración colectiva.

El H. C. Deliberante celebró sesión el Sábado pasado

FUE SANCIONADA UNA ORDENANZA QUE ACUERDA FRANQUICIAS A LOS DEUDORES MOROSOS DEL MUNICIPIO

El sábado pasado celebró sesión de tablas el H. C. Deliberante, en la que, previas las designaciones de las respectivas Comisiones Internas del Cuerpo, Alcaldes de los Cuarteles en que se divide el Partido, Síndico Fiscal, y Defensor de Menores, se sancionó una Ordenanza acordando franquicias a los deudores morosos por concepto de impuestos, tasas o derechos municipales, destinándose, además, a estudio de la correspondiente Comisión, el Mensaje elevado por el D. Ejecutivo sobre "Regimen Económico para el Ejercicio del año en curso", ajustado al Presupuesto vigente.

De la sesión del Cuerpo Deliberativo, en lo que puede estimarse de importancia para el desenvolvimiento administrativo comunal, destacóse la sanción en que se acuerdan facilidades para el pago de impuestos atrasados, y cuya respectiva Ordenanza — que ya ha sido promulgada por el D. Ejecutivo —, dice así:

Art. 1° — Hasta el 31 de Julio de 1942, podrá efectuarse el pago de los impuestos atra-

sados y de toda tasa o derechos municipales en mora.

Art. 2° — Facúltase al D. E. para aceptar pagarés por el importe de los impuestos atrasados hasta el 31 de diciembre de 1941, por un término que no exceda de 90 días, debiendo los deudores acogerse a los beneficios de esta Ordenanza dentro de los diez días de promulgada.

Art. 3° — Los deudores que se acojan a esta Ordenanza, que se encuentren en ejecución, abonarán en la Tesorería Municipal, además de los gastos y honorarios causidicos, los intereses por el plazo de la obligación, liquidados a razón del cinco por ciento anual; suscribiendo además del pagaré un duplicado de la liquidación de los impuestos que formará parte integrante de aquel, para el caso de ejecución si no fuese abonado a su vencimiento.

Art. 4° — Los deudores que hagan uso de la facultad a que se refiere el artículo 2° deberán abonar intereses a razón del 5% anual, a partir

del 1° de Agosto hasta el día del pago, cuyos intereses se liquidarán sobre los saldos deudores.

Art. 5° — A partir del 1° de Agosto de 1942, el D. E. entregará al apoderado municipal, la liquidación de los deudores morosos de más de tres meses, y semanalmente las de los que se atrasen en los diez días de promulgada.

Art. 6° — Comuníquese al D. E. a sus efectos.

Las designaciones de Alcaldes, Síndico Fiscal y Defensor de menores, recayeron en la forma siguiente:

ALCALDES: Cuartel 1°, Noel Pisani. Cuartel 2°, Máximo L. Carosia. Cuartel 3°, Pedro J. Schiavini. Cuartel 4°, Vicente J. Valls. Cuartel 5°, Antonio Bonfiglio.

SINDICO FISCAL: Miguel Harguindeguay.

DEFENSOR DE MENORES: Alfonso A. Núñez.

Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SARMIENTO. — Sociedad Civil fundada el 4 de Julio de 1920. Sede Social: calle Dr. N. Bocuzzi esq. Española. Biblioteca Popular: Horario, 17 a 20 horas. Universidad Popular.

VARELA CICLES CLUB. — Fundado el 23 de Julio de 1939. Secretaría: Avda. San Martín N° 646.

Centro Recreativo LOCOS QUE SE DIVIERTEN. — Fundado el 25 de Marzo de 1935. Sede Social, Avda. San Martín N° 718.

CLUB DEPORTIVO "PETIT BRETON". — Fundado el 21 de Diciembre de 1937. — Sec. Avda. San Martín 272.

CLUB "VARELA JUNIORS" — Sociedad Civil — Fundado el 9 de abril de 1909. Sede Soc: Humberto I N° 15 — U. T. 161 Varela.

CLUB S. y D. "DEFENSA Y JUSTICIA. — Fundado el 20 de marzo de 1935. Sede Social: Adá. San Martín 348.

CLUB S. y D. "VILLA SUSANA" — Fundado el 1° de Enero de 1940. Sede Social: Echeverría 120.

No siempre es oportuno aquello de "lo que abunda no daña"

Por disposición del señor Intendente Municipal, han sido designados los Sres., Pedro E. Barosela, Rafael Aquilano, José Andreoli, Alejandro Arbe y Godofredo Coca, para integrar la Comisión Honoraria, a que se refiere el punto X del programa comunal, y que dice así: Formación de una comisión honoraria, de vecinos caracterizados y competentes, para el control administrativo y de contabilidad y tesorería municipal.

Con anterioridad, nos hemos referido al mencionado "programa comunal", destacando su importancia como posible obra de gobierno y en el que figuran algunos puntos de indudable interés general, al enfocarse problemas cuya solución significarían una gestión plausible. Pero, repetimos, dentro de la frondosidad de propósitos enunciados públicamente, existen varios sin ninguna finalidad práctica, como éste, cuyo cumplimiento contribuye a entorpecer el normal y simple desenvolvimiento interno de la administración del municipio.

La comisión de vecinos que ha sido designada — sin desmerito de sus condiciones y honorabilidad —, no podrá ofrecer, a

través de su actuación, otra alternativa que la de complicar: el "control administrativo" comunal, que es sencillo y está ajustado a disposiciones claras y terminantes de la Ley de Contabilidad; o bien, desempeñar pasivamente el papel de convidados de piedra ante el desarrollo de las distintas actividades de la Tesorería y Contaduría Municipal, cuyas respectivas funciones y responsabilidades, están perfectamente establecidas y delimitadas.

De concretarse la finalidad del Ejecutivo municipal con la aceptación de los cargos por los referidos vecinos designados, podríamos llegar a encontrarnos en un futuro inmediato con aquello de que no siempre "lo que abunda no daña", admitiendo la posibilidad de que los integrantes de la expresada comisión en el propósito de no ser "simples espectadores", pudieran sentir inquietudes o preocupaciones al margen de las disposiciones legales, pese a las sanas inspiraciones que descon-

tamos. Ya puede inferir el Ejecutivo Municipal que, la concreción del punto X de su programa comunal, no conduce a nada práctico.

PROFESIONALES

MEDICOS

D^o. SALVADOR SALLARES
HUMBERTO N° 163 — U. T. 35 — F. VARELA

D^o. LUIS BRAVO ZAMORA
JUAN VASQUEZ 469 — U. T. 10 — F. VARELA

D^o. HECTOR J. NIÑO
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA
Consultas de 14 a 18 horas
Bm^e. MITRE 160 — U. T. 180 — F. VARELA

DENTISTAS

D^o. CARLOS MARIA CABELLO
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175
En horas de la mañana atiende todos los días.

D^o. SANTIAGO MANDIROLA
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas
Bm^e. MITRE 65 F. VARELA

D^o. AMADOR L. ROSELLI
SAN MARTIN y Bm^e. MITRE — F. VARELA

ABOGADOS

D^o. ALBERTO J. BARZI
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

ESCRIBANOS

CABRAL Y SALLARES
ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO
ESCRITURAS — JUICIOS
ASUNTOS EN GENERAL
CHACABUCO 68 F. VARELA
(Frente a la Plaza)

JORGE A. DREYER

ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO DE CONTRATOS N 2

N. BOCCUZZI 141 — U. T. 168 — F. VARELA

CONSTRUCTORES

JOSE P. NOCELONI
CONSTRUCTOR DE OBRAS
Planos - Proyectos - Presupuestos
España 259 U. T. 123
Florencio Varela

MARCELO TRAVERSI
EMPRESARIO DE OBRAS
BELGRANO 788 — QUILMES
Informes:
MORINO 76 — F. VARELA

OBSTETRICAS

TOMASA GONZALEZ
Consultas de 14 a 16 horas
Se reciben pensionistas
Humberto N° 173 - U. T. 236

LUCINDA HEREDIA
DE RODRIGUEZ
Bm^e. Mitre 258 - U. T. 217
Florencio Varela

M. R. MURAS

Martillero

QUIERE VENDER SU CASA —
CAMPO — HACIENDAS — MATERIALES, etc.

CONSULTE A:

LAVALLE 384 — U. T. 101 - F. VARELA

La semana en síntesis

LA INTERPELACION AL MINISTRO DEL INTERIOR SAN-
cionada en la Cámara de Diputados por 85 votos contra 13,
para que el referido Secretario de Estado comparezca a res-
ponder sobre "cuales han sido las razones que ha tenido el
P. E. para decretar el Estado de Sitio, disponer el confina-
miento de ciudadanos argentinos y la deportación de extran-
jeros, y porque motivos no se han aplicado idénticas medidas
contra los argentinos y extranjeros denunciados por la Comi-
sión investigadora de actividades antillegitimas y la prensa
del país", promete estar muy interesante por lo que deja en-
trevener como adelanto previo, el discurso del Legislador inter-
pelante al fundar el proyecto aprobado.

Entre los diversos párrafos de su extensa exposición, mere-
ce destacarse una verdad incontrovertible, que traduce la rea-
lidad del momento universal, cuando al referirse a la posi-
ción de la prensa, afirma que "el P. E. invoca el peligro de
la conmoción interna que no ha existido ni existe, porque los
directores de la prensa argentina no se han sometido a la
sensura previa al considerar el problema mundial, olvidando
el gobierno, o simulando olvidar, que todos los gobiernos que
en esta hora terrible para la humanidad juegan su presente
y su futuro por la causa de la democracia y la libertad, ha-
cen de la prensa su mejor aliado porque ella los controla y
los advierte; porque ella los exalta en sus victorias y los arri-
ma en sus derrotas; porque ella inflama el corazón del pue-
blo encanzándolo al combate; porque la prensa sin mordaza,
en la guerra como en la paz, constituye ese cuarto poder tan
patriótico y tan eficaz como los mandatarios, cuando éstos
saben ser eficaces y patriotas".

Las sabias palabras de Cicerón: "No hay cosa más peligrosa
que ser temido, ni más útil que ser amado. No hay poder que
resista contra el odio de muchos. Hacerse temible en una ciu-
dad libre es la mayor locura en la que el hombre pueda dar".
Tan sabias como oportunamente recordadas por el juicio
coincidente del Legislador y la prensa metropolitana, debieran
ser un llamado a la realidad para muchos que han olvidado
la tradición periodística de esta tierra, que en nuestra jerga
criolla ya hemos definido en varias oportunidades.

EL FLAMANTE MANDATORIO ELECTO EN LA PROVIN-
cia de Jujuy ha hecho declaraciones públicas, en las que, al
concretar sus propósitos de gobierno, expresa que sus conoci-
mientos delos problemas que afectan a la provincia le per-
miten adelantar que no irá a la función pública a improvisar,
sobre todo en materia de orden económico-social, porque es-
tá perfectamente compenetrado de las necesidades que recla-
man leyes inmediatas de protección a los trabajadores de ese
Estado.

En los tiempos que corremos, es dable escuchar cosas que no
dejan por cierto de ser interesantes dentro de su ridiculez,
actualizada por boca de beneficiarios políticos, cuyo origen
espúreo, ha sido prontamente puesto al descubierto por con-
ductos que, aunque circunstancialmente imprevisibles como
el casopre-electoral de la provincia norteña, en que un Dele-
gado Federal "en desgracia" ha sido el encargado de desnudar
a "estos nenes", no dejan lugar a dudas sobre la veracidad de
los cargos imputados ante el juicio popular.

Estableciendo comparaciones entre ambas declaraciones pú-
blicas —la del ex-Delegado Federal y el flamante mandata-
rio electo—, cualquier persona que no conociera nuestro am-
biente político se preguntaría asombrada: ¿Cuál de los dos
es el mentiroso?...

Pero, como aquí conocemos todos perfectamente bien "los
puntos que calzan" estos padres de la patria, la pregunta es
innecesaria, porque ya sabemos a quien corresponde el cali-
ficativo...

Y COMO EN TREN DE MENTIRAS LA SEMANA HA SIDO
pródiga, pues, los sureños no les van en zaga a los norteños, a
muy pocos kilómetros de ambas capitales rioplatenses, se le
endilga a la opinión pública todo un alegato acusatorio, cuyo
acusador, pareciera que ha olvidado que habita y acciona en
un centro poblado donde existe prensa y difusión amplia que
permite el conocimiento de los delitos y atropellos electorales.
Otra ridiculez más, pero aumentada y corregida con respecto
al caso del mandatario norteño, es un documento público
digno de perpetrarse en el historial del cinismo sistemati-
zado y que en verdad, merece destacarse a algunos párrafos, tex-
tualmente, en que el jerarca político de vieja data en el pue-
blo de Lomas de Zamora, después de hacer algunas conside-
raciones sobre su concurrencia a una lucha comicial "que su-
ponía libre", hace oír sus quejas de "defraudado"...? en es-
ta forma:

"No seré yo quien naturalmente se considere libre del peca-
do capital que hiere la existencia misma de los partidos polí-
ticos en su fondo y su forma más esencial. Yo, como todos
hemos vivido una época en que estuvimos bien inspirados,
sosteniendo teorías extrañas al concepto que forma la perma-
nente idea de la más pura democracia; pero siempre con
el deseo de dar el gobierno a los que suponíamos más identi-
ficados con las necesidades colectivas y más capaces para el
gobierno de los intereses generales. Si yo vivía engañado y
equivocado, por lo menos debía esperar para estos momentos
el desarrollo de una política más elevada, que hubiera conteni-
do e impedido el espectáculo grotesco que las pseudas autori-
dades políticas de Lomas de Zamora vienen dando a la po-
blación en una batalla por el puesto y para el puesto".
Este caso tan risueño de desdoblamiento de la personalidad
política, nos recuerda a otro caso no muy distarte de un go-
bernante bonaerense en sus exaltaciones tribunicias sobre la
personalidad de Irigoyen. Y aunque existen algunas diferen-
cias, la similitud de los dos jercas caídos en desgracia, se
identifica en la apreciación que surge de los hechos mismos:
Son dos "frescos"!

LA "SEMANA VARELENSE" HA SIDO UN TANTO AGITA-
da!... Alguien, sentenciosamente, nos dijo en alguna opor-
tunidad que "en casa del viejo jabonero el que no cae resba-
lada"... pero, nosotros aseguramos que "un resbalón no es
caída"...

El Santo Patrono del Pueblo

San Juan Bautista

SE CONSTITUYO LA COMISION DE FESTEJOS

Effectuase el sábado último en el salón de Actos de la Municipalidad, la reunión convocada por la Comisión Organizadora de las Fiestas Patronales, que se constituyó provisionalmente en la Casa Municipal, Presbítero Dr. Luis Vázquez.

Luego de algunas consideraciones atinentes al programa a celebrarse, se procedió a la distribución de cargos, quedando definitivamente integrada de la manera siguiente: Presidente, Dr. Pedro V. Pelento; Vicepresidente 1º y Asesor Espiritual, señor Cura Vicario Espiritual, Dr. Luis Vázquez; Vicepresidente 2º, señor Reynaldo V. Guaraquí; Secretario, señor E. Rodríguez; Tesorero, señor Ingeniero Luis Molteni; Asesor Cales, Rodolfo Godofredo Morini, Santino J. Novembri; Jefe de Obras, señor Jorge A. Dreyer; Asesor, señor Antonio M. Bengochea; Secretario Mandirola, Juan S. Cerezo; Asesor, señor Adolfo Morando; Angel D. Cerezo; Secretario, señor Juan Albarello; Asesor, señor E. Pizzorno; Alejandro Ruiz, José Negro e Ingeniero Trebino y Biolcati.

Seguidamente se aprobó el programa religioso, presentado por el señor Cura Párroco, que queda sujeto a las modificaciones que pudieran introducirse en última instancia, y se desarrollará el domingo 21 del corriente.

Los actos a cumplirse durante la Fiestividad del Pueblo

El programa de festejos que se efectuarán a cumplirse es el siguiente:

A las 8.30: Misa de Comunión general oficiada por el señor Cura Párroco de Ciudadela. Al final desayuno para los comulgantes brindado gentilmente por la Comisión.

A las 10: Solemne Misa cantada con asistencia de autoridades y pueblo. Panegírico del Santo Patrono por el Cura Vicario Dr. Luis Vázquez. La parte musical, a cargo de las Hermanas del Colegio Nuestra Señora del Sagrado Corazón y señoritas de la A. Católica.

A las 11.15: Partido de fútbol entre los equipos de la Asociación de J. O. C. local y J. O. C. de Ciudadela, por la disputa de una copa instituida por la Intendencia Municipal.

A las 13 hs., se realizará un banquete popular, que será presidido por Monseñor Germiniano Esorto, Vicario General del Arzobispado de La Plata.

La Comisión Especial designada y que integran los señores, Mario E. Pizzorno, Julián Baigorri, Nicolás Fernández y Alejandro Arbe, ha dispuesto su realización en la Casa Municipal. El precio del cubierto se estableció en \$ 5.

A las 13: Asado criollo ofrecido gratuitamente por la señorita Carlota Wilmart.

A las 15: se organizará la gran procesión en la que formarán además del pueblo en pleno, 300 miembros de la A. J. O. C. de distintas localidades vecinas, que han prometido su asistencia. La Imágen de San Juan, será llevada en andas por la Av. San Martín. De regreso al Templo hará uso de la palabra el Presbítero Dr. Elizalde, Director de la Federación Obrera Católica.

Además se completará el programa con juegos infantiles entre las 17 y 18 horas, frente a la Iglesia, función cinematográfica y juegos artificiales.

Se han jugado...

Aspectos de interés desarrollo de las distri-
pago que se van cumpli-
categoría "A" del ca-
ajedrez que patro-
ción respectiva de
miento, de esta ha-
Próxima la final
prueba, no es posi-
cinar un posible re-
cuanto la lucha en
los primeros puest-
varios de los part-
idénticas posibilid-
Los últimos re-
gistrados son los

2do. Turno -
BLANCAS
R. Moyano 9
R. Dana Rey 1

2da. H...
R. Moyano - (Sus...
R. Dana Rey 1

3ra.
L. Aristie - (Sus...
La partida
gar R. Moyan
de acuerdo con
ta fecha, ha
la semana pro-
DESPUNTA
LA CAT...

Al finaliz...
observa que
ta con apre...
favor en est...
Sin prete...
actuación
en todo mo...

"La...

RIVAD...

U...

C...

Haga...

QUIL...

to en...

NO...

CA...

CO...

F...

MO...

C...

A J E D R E Z

Se han jugado tres rondas del 2º turno de la Categoría "A"

Aspectos de interés ofrece el desarrollo de las distintas etapas que se van cumpliendo en la categoría "A" del certamen de ajedrez que patrocina la comisión respectiva del C. C. Sarmiento, de esta localidad.

Próxima la finalización de la prueba, no es posible aún vaticinar un posible resultado, por cuanto la lucha entablada por los primeros puestos, destaca a las posibilidades de los participantes con los últimos resultados referidos son los siguientes:

1º Turno - 1ra. Ronda
BLANCAS NEGRAS
R. Moyano 0 — J. Travagli 1
R. Dans Rey 1 — H. Cabello 0

2da. Ronda
BLANCAS NEGRAS
R. Moyano 0 — H. Cabello +
(Suspendida)
R. Dans Rey 1 — L. Aristel 0

3ra. Ronda
BLANCAS NEGRAS
L. Aristel 0 — J. Travagli —
(Suspendida)

La partida que debieron jugar R. Moyano y R. Dans Rey, de acuerdo con el fixture de esta fecha, ha sido diferida para la semana próxima.

DESPUNTA F. BRACUTO EN LA CATEGORIA "B"

Al finalizar la 11ª ronda se observa que F. Bracuto despunta con apreciable margen a su favor en esta categoría.

Sin pretender desmerecer la actuación de este aficionado, en todo momento lucida y des-

tacable, es necesario decir, que en algunas partidas se ha visto favorecido por errores de cálculo de sus contrincentes, adjudicándose de esta manera juegos que en el tablero aparecían problemáticos.

Las últimas rondas disputadas han deparado los siguientes resultados:

10ª Ronda
BLANCAS NEGRAS
F. Bracuto 1 — J. Tolone 0
O. Girola 1 — L. Di Cecco 0
P. Hegoburu 0 — H. Noziglia 1
R. Bayer 1 — F. Balcone 0
A. Cafferata 1 — J. Porfiri 0
A. Holgado 0 — A. Devincenzi 1

11ª Ronda
BLANCAS NEGRAS
J. Tolone 1 — E. Diéguez 0
J. Porfiri 1 — A. Holgado 0
A. Noziglia 1 — A. Cafferata 0
J. Calegari ½ — J. Arisanbarreta ½
R. Mandrioni 0 — F. Bracuto 1

LAS PROXIMAS RONDAS

13ª Ronda - Martes 16 de Junio
A. Noziglia vs. A. Devincenzi; F. Balcone vs. A. Hogando; J. Calegari vs. P. Hegoburu; L. Di Cecco vs. R. Bayer; R. Mandrioni vs. O. Girola; F. Bracuto vs. E. Diéguez.

14ª Ronda - Jueves 18 de Junio
O. Girola vs. F. Bracuto; J. Arisanbarreta vs. J. Tolone; P. Hegoburu vs. L. Di Cecco; A. Cafferata vs. J. Calegari; A. Holgado vs. H. Noziglia; A. Devincenzi vs. F. Balcone; J. O. Porfiri vs. A. Noziglia.

CENTRO CULTURAL SARMIENTO VENGE AL CLUB "DUCILO"

Cumpliendo una actuación meritoria, el equipo de ajedrez del Centro C. Sarmiento, de esta localidad, se adjudicó el match disputado el 7 del corriente, en Berazategui, con el Club "Ducilo".

El encuentro se desarrolló sobre quince tableros, logrando la representación vareñense totalizar diez puntos.

Los parciales registrados, fueron los siguientes:

C. DUCILO C. C. SARMIENTO
Ramos M. 0 — Aristel L. 1
Petersen A. 0 — Dreyer J. A. 1
Scherzer S. ½ — Fanchiotti A. ½
Draeger W. 1 — Moyano R. 0
Sandoval F. 0 — Bracuto F. 1
Mundel G. 0 — Mandrioni R. 1
Mondini A. 0 — Di Cecco L. 1
Infanzón M. ½ — Tolone J. ½
Esquieta A. ½ — Porfiri J. O. ½
Sanzano R. 0 — Roselli L. 1
Meccio H. 0 — Bracuto A. 1
Olivieri J. ½ — Calegari J. ½
Poljack J. 1 — Cafferata A. 0
Weisbach E. 1 — Girola O. 0
Alfaro I. 0 — Diéguez E. 1

Totales:
C. C. Sarmiento 10 pts.
Club Ducilo 5 pts.

En consecuencia, un score categórico, que traduce la excelente performance realizada por el team del Centro C. Sarmiento, tanto más destacable, si se tiene en cuenta, que el mismo debió integrarse en su mayoría con aficionados que recién se inician en justas de esta naturaleza.

El Club "E. Zeballos" anuncia una gran Matinée Danzante

EL DOMINGO 14 DEL CORRIENTE, EN EL SALÓN "LA PATRIOTICA" Actuará el conjunto típico "Los porteños"

Proporciones destacables alcanzará la gran matinee danzante que el Club E. Zeballos ha programado para el próximo domingo 14 del corriente.

Esta reunión se efectuará en el salón "La Patriótica", de 17.30 a 23, con el concurso del celebrado conjunto típico "Los Porteños", de destacada actuación en el "Concurso de los Barrios", que organizara recientemente con tanto éxito L. R. I. Radio El Mundo.

Las directivas organizadoras han fijado los siguientes precios: Invitados, \$ 2.—; Socios, \$ 1.—; Damas, gratis. Asimismo adelantan que las damas concurrentes serán obsequiadas con un número de rifa a sortearse en el mismo baile, consistente en un vale para una "permanente".

La C. D. de la entidad patrocinante, invita por nuestro intermedio, al vecindario en general a concurrir a la reunión danzante que noticiamos.

NOTICIAS DE MONTARAZ

EL CLUB RIMOLDI REALIZARA UNA MATINE DANZANTE

Tendrá lugar el domingo 14 del corriente a las 17.30 horas

En el local social del Club Rimoldi, de Montaraz, se efectuará el próximo domingo 14 del cte., a las 17.30 horas, una gran matinee danzante, organizada por la entidad precitada y que promete alcanzar alternativas de gran animación.

PLANTAS

Frutales - Forestales - Y de Ornato para Parques y Jardines

GRANJA "EL FENIX"

Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERO LOCAL" M. PIZZORNO E HIJO U. T. 158 Varela ESTAMOS EN LA TEMPORADA PROPICIA PARA LAS PLANTACIONES EN GENERAL

En nuestros viveros encontrará la especie que necesite plantar o renovar, a estos precios sumamente accesibles: LIMONES — MANDARINAS — NARANJAS, desde \$ 0.90

JASMINES — DIOSMAS — ROSAS DE LA CHINA — Y OTRAS VARIETADES, desde " 1.—

DURAZNOS — CIRUELOS — DAMASCOS, desde " 0.50

"LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTELERIA de PRIETO & GONZALEZ

Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases PAN y GALLETA — Elaboración mecánica Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD UNION TELEF. 227 - VARELA

CALZADOS "MAYUYO"

DE ALTA CALIDAD MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

"EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL de JOSE ZAPPETTINI

VENTA DE: Maiz — Trigo — Rebacillo, — Afrechillo — Semita — Pasto — Papas — Jabón — Mantenimiento picada — Carbón y Leña de todas clases. REPARTO A DOMICILIO Haga sus pedidos a: 25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA

MARTIN SPINARDI MUEBLES — PUERTAS — VENTANAS — CARROCERIAS — INSTALACIONES, etc.

VAZQUEZ Y 25 DE MAYO — F. VARELA

Cigarrería Británica

IMPORTADORES 480 - B. MITRE - 487 U. T. Avda. (33) 0477 y 0193

PEDIDOS POR MAYOR: U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA TABACOS: Players No Name — Players de Luxe — Players Navy Cut — Tipo Mediano en latas grandes y chicas.

FABRICANTES Agencia de compra en Londres: Donald G. Begg & Co. - 12 White Hall - London Agencia de compra en N. York: C. Smith & Sons Co. Ld. - 5 th. Avenue 167 - N. Est. CIGARRILLOS: Lucky Strike — Gold Flake — Ardath — Varsity — En latas de 50 cigarrillos, chatas y redondas. — Tipo virginia y Americano.

ALMACEN Y RESTAURANT "GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA U. T. 58 — FLORENCIO VARELA Camino Afirmado — KILOMETRO 19

CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA, para no dedicarse más a estas ramas comerciales. Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO Esta Razón Social continuará siempre con la

Agencia "Chevrolet"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE TALLER MECANICO

J. VAZQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 22 - F. VARELA

Grandes Almacenes "La Estrella Argentina"

RIVADAVIA esq. SAN MARTIN QUILMES

UN EMPORIO ECONOMICO QUE SIRVE AL CLIENTE EN SU PROPIO DOMICILIO.

Haga pedidos por TELEFONO a U. T. 26 y 7 QUILMES, y tendrá nuestro camión de reparto en su casa con las mercaderías solicitadas.

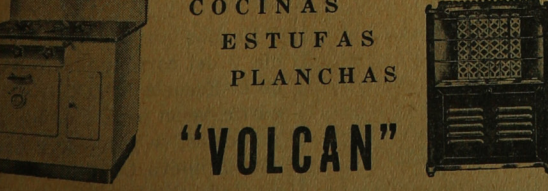
Algo que conviene por sí solo, y que es elaborado fuera de las FORMAS CORRIENTES: ACEITE BRASAS (con Oliva frutado de Torfosa), en latas de 5 y 1 y ½ litros neto.

NO OLVIDE SEÑORA QUE UNA VISITA A NUESTRA CASA SIGNIFICA UNA ECONOMIA PARA SU HOGAR. CONSULTE PRECIOS Y SEREMOS sus PROVEEDORES

Le atendemos en su DOMICILIO de la localidad de FLORENCIO VARELA, dos veces por semana.

OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117 F. VARELA



"VOLCAN"

COCINAS ESTUFAS PLANCHAS

SOLICITEN UNA DEMOSTRACION En su domicilio, sin ningún compromiso para usted

CREDITOS desde \$ 5 - por mes



FAROLAS "Radiosol"

Nosotros no vendemos
Arreglamos Aparatos de Radio
 Y ESTAMOS A TONO CON EL ALCANCE DEL COMPRADOR MAS MODESTO
 Regalos para el hogar — Artefactos eléctricos

PISANI Y FEDI
 J. VASQUEZ esq. ESPAÑA — U. T. 55 - F. VARELA

Conservatorio Williams
 DIRECTOR: ALBERTO WILLIAMS
 SUB-DIRECTORA: ESTHER SALAS DE SANZ
 Clases de piano — violín — guitarra — solfeo
 armonía y perfeccionamiento.
 ABIERTA LA MATRICULA TODO EL AÑO
 ROCCUZZI 170 F. VARELA

FABRICA DE SODA
 — DE —
GUILLEMO & MARTIN CALVI
 Agentes de la Cerveza Representantes del Vino
QUILMES Y BILZ GARGANTINI
 PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI
 UNION TELEF. 125 F. VARELA

Casa Dominguez
 PELUQUERIA Y SALON DE MELENAS
 ONDULADOS Y PERMANENTES
 JUAN VASQUEZ 265 - 67 F. VARELA

BAR Y RESTAURANT
"LOS VASCOS"
 — DE —
PEDRO & MIGUEL BIDART
 DESPACHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS
 Frente a la estación FLORENCIO VARELA
 U. T. 83 — F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.
 VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco),
 VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)
 Envasados y Sueltos
 PIDALOS A LA VINERIA DE

José Cadabon

REPARTO A DOMICILIO
 VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

FABRICA DE SODA
Y BEBIDAS SIN ALCOHOL
JUAN ALBARELLOS
 Concesionario: CERVEZA PALERMO
 U. T. 117 - F. VARELA

ALMACEN "BARRIO CORTES"

— DE —
CALEGARI Y DE HAART
 Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.
 U. T. 202 FLORENCIO VARELA

Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREAFICO
 SECCION FABRICACION DE
 CARTUCHOS DE CAZA

U. T. 132 - F. VARELA

Almacen "MOLINERO"

— DE —
MOLINERO Hnos. y Cia.
 FLORENCIO VARELA
 F. C. S.
 OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. —
 Arreglo de sombreros para caballeros —
 Vainillas — Plegados — Bordados
 Fantasías en Joyería y Librería
COMISIONISTA
 MONTEAGUDO 136 F. VARELA

EN BUSCA DE SOLUCIONES PREVIAS

Para orientar la labor previa que demandaría la total solución de un proyecto de obra vial en este Partido, cuyo alcance está determinado claramente en el punto primero de la frondosa exposición de propósitos de gobierno enunciados públicamente, el funcionario comunal ha resuelto lo siguiente:
 Siendo propósito inquebrantable del D. E. propiciar el cumplimiento estricto del programa que como candidato a dicho cargo ha proclamado; y considerando indispensable establecer previamente nombres y domicilios de los propietarios frentistas del camino entre ésta y Branders, cuya pavimentación es contemplada en el punto 1º de aquel programa; y valorando la importancia que significaría para el progreso de una importante zona de este Partido, la realización de aquella obra, el Intendente Municipal, DECRETA:

Art. 1º — Desgráse al señor Antonio Ataliva Pérez para que, con la única asignación de cuatro pesos diarios para viáticos, con imputación al Inciso II, Item 2º, proceda a levantar una encuesta tendiente a establecer nombres y domicilios de los propietarios lindantes con la expresada ruta.

Art. 2º — Por Secretaría se le extenderá la correspondiente credencial a fin de facilitar y acreditar el cumplimiento de dicho cometido.

Art. 3º — Dése conocimiento al H. Concejo Deliberante, y amplia publicidad.

Art. 4º — Tómese razón por Contaduría, Tesorería, y en el Libro de Decretos y Re-

soluciones. (Firmado): Dr. PEDRO V. PELENTO, Intendente Municipal — ANTONIO GUARASCI, secretario Municipal.

Descartando los fundamentos de éste decreto por estimarlos improcedentes para el léxico usual que identifica a la personalidad con el cargo que se inviste, y considerando ligeramente el primer amago conducente a traducir en realidad algo de lo prometido desde la posición de candidato, observamos que el expediente buscado para lograr orientaciones previas a las gestiones que lógicamente demandaría esa obra vial, conforme a las formas de proyección adolece de un defecto capital en que se vulnera un principio acorde al sentido y el contenido determinante de lo que se estima en carácter de carga pública para toda representación municipal, y que en todos los casos es inexcusable, e ineludible.

Sin desmedro de la persona que por este decreto ha sido designada para esa función rentada, y cuya misión simple nos la imaginamos limitada, no es nada improbable que en el desempeño de ese cargo accidental, cualquiera que fuere, repetidos, origine interpretaciones erróneas sobre el sentido cabal de la representación que está obligado a invocar, y que pudieran redundar en perjuicio del éxito que se busca.

En cambio, si el representante es un miembro del Municipio, no puede haber interpretaciones erróneas y se lleva implícita una representación que acusa un compromiso y una responsabilidad que en este caso no existe.

No pretendemos que esta labor simple la realice un representante de la Comuna en lo que a trámite de Oficina se refiere, pero, en todo lo que signifique trasponer los umbrales de la Intendencia Municipal, si es sensato que así se haga.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA JUVENTUD DE Fco. VARELA

Convocatoria para la renovación de autoridades

En cumplimiento de expresas disposiciones estatutarias, la M. D. del COMITE DE LA JUVENTUD DE LA UNION CIVICA RADICAL, convoca a los afiliados para el DOMINGO 28 DE JUNIO en el local del Comité, sito en la calle ESPAÑA N° 358 para proceder a la renovación total de sus autoridades.

El acto electoral dará comienzo a las 8 clausurándose a las 18 horas.

ALFREDO R. SCROCCHI
 Secretario General

Florencio Varela, Junio 3 de 1942.

Atención: Señoritas y Señoras

En el COLEGIO DE HERMANAS NUESTRA SEÑORA DEL SAGRADO CORAZON, se dictarán:

CURSOS ESPECIALES DE LENCERIA Y ECONOMIA DOMESTICA

Dirigidos por la Prof. Sta. Cecilia Ruffo

Los cursos funcionarán de mañana — desde 9 a 11 hs. —, los días martes, jueves y viernes. Precio de inscripción mensual \$ 5.00.

El curso para empleadas funcionará los días SABADOS —de 16.30 a 18.30 horas—. Precio de insc. mensual \$ 3.00. La inscripción está abierta todos los días de 16 a 18 horas.

Autos Pullman de Excursión

SALIDAS PERIODICAS A LUJAN, NUEVA POMPEYA — PUNTA LARA — MAR DEL PLATA, etc. —
 Reserve sus pasajes con anticipación.
 L. LEGUIZAMON
 Avda. SAN MARTIN 994 F. VARELA

CULTO CATOLICO

Parroquia San Juan Bautista

MISAS DESDE EL JUEVES 11 HASTA EL DOMINGO 14 DEL CORRIENTE, FESTIVIDAD DEL SANTO PATRONO

JUEVES 11. — A las 8 horas, In memoriam Paganini, Martínez de Pagani.

VIERNES 12: A las 7.30 horas, In memoriam Miguel Calvo.

SABADO 13: A las 8 horas, por la Paz del Mundo — por el C. de Mujeres de A. C. —

DOMINGO 14: Oficio de difuntos a las 7.30, 9 y 11 horas.

A las 9 horas, por el personal docente de la Escuela N° 11.

LUNES 15: A las 8 horas, por el reinado social del Esp. del Corazón de Jesús — a cargo del Apostolado de la Oración.

MARTES 16: A las 8 horas, por las vocaciones eclesiales y religiosas, — a cargo de la Cofradía Ntra. Sra. de Luján.

MIERCOLES 17: A las 8 horas, por la unidad de la Iglesia y Señoritas de A. C.

JUEVES 18: A las 8 horas, por los enfermos y pobres de la Parroquia — a cargo de las familias Frigerio - Molinas y Freritos.

VIERNES 19: A las 18 horas, por los niños y alumnos escolares — a cargo del personal docente de la Escuela N° 11.

SABADO 20: A las 8 horas, por los maestros fallecidos — a cargo del personal docente de la Escuela N° 10.

DOMINGO 21: SOLEMNE FESTIVIDAD DEL PATRONO NO SAN JUAN BAUTISTA.

Oficios dominicales de 7 a 11 horas. — A las 9 horas, Comunion general y desayuno para los comulgantes — donación de los señores Coca y Morini. A las 10 horas, Solemne misa cantada con asistencia de autoridades y pueblo — sermón a cargo del Párroco Dr. Luis Vázquez.

NOVENA EN HONOR DEL SANTO PATRONO

Hoy, viernes 12, comienza la solemne Novena del Santo Patrono, a las 20.30 horas, en la que diariamente se rezará el Santo Rosario, letanías cantadas, conferencias y Bendición con el S. Sacramento.

tiene nuevas autoridades la Cooperadora de la Escuela N° 11

En una reunión celebrada el día 7 del corriente, en el local de la Escuela N° 11, en la que participaron padres de alumnos y vecinos, se procedió a constituir la nueva Comisión Directiva de la Cooperadora de la Escuela antes citada, habiendo quedado interada en la forma siguiente: Presidente, Sr. Reynaldo Pérez; Secretaria, señora Violeta R. de Morini, directora del establecimiento; Tesorero, señor Nicolás Fernández; Vocales: señores, Dr. José Humberto Paganini, Juan Caparé, Tobias Beráscola, Juan Giambardino y Enrique Lorenzelli.

La página par...
 En nuestro afán...
 vos de expansión...
 tos e historietas...
 Biblioteca Pública...
 parte a la obra de...

Erased un hombre...
 que tenía tres hijas...
 ber cuanto lo hijo...
 preguntó a la p...
 —Cuánto me...
 —Te quiero...
 vida...
 Y preguntó a...
 —Y tú, hija...
 quieres?...
 —Más que a...
 do...
 —Perfectam...
 Se dirigió lu...
 le preguntó...
 —Cuánto m...
 mía?...
 —Te quiero...
 cruda quiere...
 to ella...
 El padre se...
 —Tú no r...
 estás demás...
 La tomó...
 paño a la pu...
 calle...
 La pobre...
 entristecid...
 un pantano...
 zado de an...
 un vestido...
 le cubría...
 condiendo...
 emprendi...
 hasta que...
 tuosa...
 —Neces...
 —pregun...
 —No, m...
 contestar...
 —No...
 ella—, y...
 toy disp...
 quier tr...
 —Si...
 y frega...
 quedart...
 Se q...
 fregab...
 clase...
 como...
 mabar...
 Un...
 vecino...
 criado...
 lujo...
 dos...
 só di...
 sada...
 Pe...
 quit...
 vió l...
 gió...
 bon...
 C...
 der...
 de...
 en...
 cam...
 que...
 I...
 fie...
 cal...
 pr...
 de...
 co...
 ta...
 te...
 m...
 ti...
 c...
 a...
 e...

La página para los chicos... "Y también para "los grandes"

En nuestro afán de que NUEVA ERA llegue a los hogares varelenses, también, con motivo de expansión espiritual para los niños, publicaremos todos los números semanarios, cuentos e historietas pertenecientes al vastísimo material de lectura de la Sección Infantil de la Biblioteca Pública del Centro Cultural Sarmiento, entendiendo así, coadyuvar en pequeña parte a la obra de difusión cultural que ésta realiza en el pueblo.

Caperuza de Anea

Erase un hombre muy rico que tenía tres hijas y quiso saber cuánto lo amaban. Un día preguntó a la primera: —Cuánto me quieres?

—Te quiero tanto como ami-... Perfectamente.

Y preguntó a la segunda: —Y tú, hija mía, cuánto me quieres?

—Más que a nada en el mundo. Perfectamente.

Se dirigió luego a la tercera y le preguntó: —Cuánto me quieres hija mía?

—Te quiero como la carne cruda quiere a la sal —contestó ella.

El padre se disgustó y le dijo: —Tú no me quieres nada y estás demás en mi casa.

La tomó del brazo, la acompañó a la puerta y la puso en la calle.

La pobre muchacha se alejó entristecida hasta que llegó a un pantano, donde tomó un brazo de anea con la que se hizo un vestido y una caperuza que le cubría de pies a cabeza, escondiendo sus ricas prendas, y emprendió otra vez la marcha hasta que llegó a una casa suntuosa.

—Necesitáis una doncella? —preguntó—.

—No, no nos hace falta —le contestaron.

—No sé adonde ir —insistió ella—, y no quiero salario y estoy dispuesta a realizar cualquier trabajo.

—Si quieres lavar los platos y fregar las cacerolas, puedes quedarte —le dijeron—.

Se quedó, y lavaba platos, fregaba cacerolas y hacía toda clase de trabajos humildes. Y como no dió su nombre la llamaban "Caperuza de Anea".

Un día se dió una fiesta en la vecindad y se permitió a los criados que fuesen a admirar el lujo que ostentaban los invitados. Caperuza de Anea se excusó diciendo que estaba muy cansada y se quedó en casa.

Pero cuando estuvo sola se quitó el vestido de anea, se atavió lo mejor que pudo y se dirigió al baile. Nadie estaba tan bonita y tan elegante como ella.

Como no podía dejar de suceder, el hijo de su amo era uno de los invitados, y apenas puso en ella sus ojos, se enamoró locamente y no quiso bailar más que con ella.

Pero antes de que acabase la fiesta, Caperuza de Anea se escabulló para llegar a casa la primera, y cuando llegaron los demás criados, fingió dormir con la caperuza de anea puesta. Al día siguiente le dijeron: —Qué espectáculo te perdiste anoche, Caperuza de Anea!...

—Si? Que visteis?...

—Pues la más hermosa dama que puedas imaginarte, vestida como una verdadera princesa. El hijo del amo no podía apartar un momento los ojos de ella.

—Cuanto me hubiera gustado verla! —dijo Caperuza de Anea.

—Esta noche hay otro baile y tal vez asista ella.

Pero al llegar la noche, pre- textó hallarse demasiado fati- gada para acompañarles, y cuando todos hubieron salido y se quedó sola, se quitó el vesti- do de anea, se atavió con sus ropas y se dirigió al baile.

El hijo del amo, que estaba muerto de impaciencia por volver a verla, no apartó sus ojos un momento de la hermosa don- cella y se negó a bailar con nin- guna otra. Pero antes de termi- nar el baile, ella se escabulló pa- ra llegar a casa antes que na- die y fingió dormir cuando lle- garon los demás criados.

Al día siguiente le dijeron es- tos:

—Si hubieras venido ano- che, hubieses visto a la hermo- sa dama, más elegante que la primera noche. El hijo del amo no podía apartar los ojos de ella.

—Si que me hubiese gusta- do verla dijo Caperuza de Anea.

—Ven esta noche con nos- otras que sin duda asistirá ella.

Al llegar la noche, Caperuza de Anea dijo que estaba rendi- da y se quedó en casa. Pero, cuando todos hubieron salido y se quedó sola, se arregló lo me- jor que pudo y se fué al baile.

Al verla el hijo del amo, se most- ró extraordinariamente complacido, y no quiso bailar con nadie más que con ella. Y como la hermosa doncella no quiso confesarle quién era, ni de donde venía, el joven le dió un anillo, asegurándole que si no volvía a verla, moriría de pe- na.

Pero antes de terminar la fiesta, se escabulló la hermosa dama para llegar a casa antes que nadie, y fingió haber esta- do durmiendo cuando llegaron los demás criados. Al día si- guiente le dijeron estos:

—Como no viniste anoche, Caperuza de Anea, ya no po- drás ver a la hermosa dama, pues se acabó la fiesta.

—Oh!... Tanto que me hu- biera gustado verla, —dijo ella.

El hijo del amo trató por to- dos los medios, de saber adon- de podía haber ido su dama, pe- ro, por más que buscó y por más que preguntó, nada pudo poner en claro. Y cada día se le veía más desmejorado y decaído por que estaba enamorado locamente, hasta que cayó enfermo y tuvo que guardar cama.

—Hay que hacer alguna gol- lería para el hijo del amo —di- jeron a la cocinera— porque languidece y muere de amor por la desconocida dama.

—Deja que la haga yo —pi- dió Caperuza de Anea.

La cocinera se opuso al prin- cipio, pero luego consintió y Ca- peruza se puso a hacer la golle- ría. Y cuando la hubo hecho, metió el anillo en el rico man-

jar antes que lo sirviesen al enfermo.

El enamorado empezó a com- er y encontró en el fondo del manjar el anillo...

—Que venga la cocinera —or- denó—.

La cocinera se presentó en el acto.

—Quien he ha hecho esta gol- lería —le preguntó el enfer- mo.

—Yo contesto la cocinera to- da asustada.

Pero él la miró con extrañe- za y le dijo:

—Confiesa quién lo ha hecho, que nada te ha de pesar.

—Pues bien. Ha sido Caperu- za de Anea.

—Que venga enseguida —or- denó él—.

Caperuza de Anea se presen- tó al momento.

—Tú me has hecho esta golle- ría? —le preguntó—.

—Sí —contestó ella.

—De donde has sacado este anillo...

—Su dueño me lo dió.

—Entonces, quién eres tú?...

—Ahora lo verás.

Y quitándose la caperuza y el vestido de anea, apareció con sus ricos atavíos...

Demás está decir que el hijo del amo se restableció ensegui- da y al momento empezaron los preparativos de boda. Una suntuosa boda, de la que se habla- ría a muchas leguas a la redon- da...

El padre de Caperuza de Anea también fué invitado en- tre los muchos grandes seño- res y ricachos de la comarca...

Antes de la boda, Caperuza de Anea, fué a la cocina y dijo a la cocinera:

—Deseo que todos los manja- res se sirvan sin un grano de sal.

—Pero es que nadie los que- rrá comer —advirtió la cocine- ra.

—No importa.

—Perfectamente. Terminada la ceremonia, to- dos los invitados se sentaron a la mesa, a celebrarla con el banquete de rigor... Y cuando empezaron a probar la carne, la hallaron todos tan insípida que nadie la quiso comer.

El padre de Caperuza de Anea, que estaba entre los co- mensales pero que ignoraba que su hija era la novia, con la misma sensación de desagrado que produjéronle los platos insípidos, vino al recuerdo la frase de la hija que él había he- chado de casa por desamorada: "Te quiero como la carne cruda quiere a la sal"...

Y advertido de su error con el ejemplo desagradable, se pu- so a llorar amargamente de re- mordimiento, tratando de ocul- tar su llanto a la vista de los de- más invitados.

Caperuza de Anea, que esta- ba esperando ansiosamente este momento, se acercó a su pa- dre cubierta el rostro por el ve- lo nupcial y preguntó:

—Porque llorais, señor?...

—Porque ignorante de mí, recién ahora se valorar el cari- ño de una hija que tenía y no supe conservar!... "Te quiero como la carne cruda quiere a la sal", me contestó ella cuando le pregunté cuanto me quería, y yo, necio de mí, la arrojé de ca- sa por desamorada. Y ahora comprendo que me quería más que nadie, y que las palabras no son suficientes para valorar el cariño de un hijo, sino, la acción y el comportamiento en el hogar... Ahora, comprendo todo eso!... Ahora!... que no se donde está y que la he perdi- do irremisiblemente!... por eso lloro!...

—Si vuestro llanto es de arre- pentimiento, bienvenido sea! Y levantándose el velo nupcial con que de intento cubriase el ros- tro, abrazó a su padre asom- brado, diciéndole al oído:

—Perdonadme padre, esta ruda lección, pero, a veces, es necesario que los hijos deban enseñar a sus padres lo que no saben comprender, y a ser pre- cisamente, "verdad er o s pa- dres"...

Cuentos de Hadas —Ingleses

CASA "DE GOTTARDO" Radio Philips — Cocinas Super gas y a gas de kerosene — Bicicletas — Repuestos — Composturas en general. Acordamos CREDITOS con grandes facilidades de pago. Av. SAN MARTIN 272 U. T. 104 y 115 - Varela

SUMAMENTE BARATO!... Excesivamente económico!... Puede usted vestirse bien y a la moda. EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA para hombres y señoras — de — NORBERTO MALLATO le brinda esa oportunidad VISITEL O!... en Calle MONTEAGUDO 327

"NUEVA PANADERIA ITALIANA" — de — JUAN MELZI (hijo) y Hnos ELABORACION MECANICA Montecagudo, esq. San Juan

ALMACEN DE COMESTIBLES — de — ROBERTIANO J. LARA U. T. 130 - F. V. - E. Zeballos

PERFUMERIA — Y — PELUQUERIA "JUANCITO" — de — JUAN M. TOLONE Avda. SAN MARTIN 644 Florencia Varela

"EL IDEAL" — de — ANGEL DEMATTEI CAFE — BAR Y CANCHA DE BOCHAS Montecagudo 101 — U. T. 71 FLORENCIO VARELA

Cigarrería - Librería Agencia de Lotería "LA FAVORITA" AQUI SE VENDIO LA GRAN- DE DE LA PROVINCIA 7443 CON \$ 30.000 Montecagudo 174 - F. Varela

"EL POSITIVO" Depósito de Comestibles y Despacho de Bebidas — de — AMADOR L. PIAZZA — REPARTO A DOMICILIO — CANCHA DE BOCHAS Villa Santa Rosa FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS Y. P. F. NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES. Agente: PEDRO F. BERNASCHINA U. T. 171 — B. Mitre 278 FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO" CARNICERIA Y FIAMBREERIA — de — JUAN PITRAU — REPARTO A DOMICILIO — Montecagudo, esq. Alem U. T. 238 — F. VARELA En "La Capilla": Camino general a Brandsen

Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F. LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER — HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. — EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches. Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS

CASA Gabriel Baraz

* ZAPATERIA
* LIBRERIA
* TIENDA
Antes de hacer sus compras, consulte. NUESTROS PRECIOS SERAN SU CONVENIENCIA

MONTEAGUDO 102
Florencio Varela —
Almacén

"CINCO ESQUINAS"
— de —

CARLOS OLDANI
CANCHA DE BOCHAS
NAFTA NACIONAL
U. T. 78 — F. VARELA

Librería, Juguetería y Bazar

"SAN MARTIN"
— de —

JUAN CARLOS SCROCCHI
Av. San Martín 168
FLORENCIO VARELA

ULTIMA NOVEDAD
GRAN SURTIDO

Zapatos de Señora y Sta.
En suela Crepée (de goma)
En negro y color desde
\$ 7,90, el par

BOTAS DE GOMA, desde
\$ 13 hasta \$ 18,50, el par.

Zapatería "NOGUEIRA"

J. Vázquez 106 - F. Varela

CASA PEITI

Radios General Electric
Equipos completos de 6 vol-
tios para zonas rurales

Taller de reparaciones
SE ACUERDAN CREDITOS
Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO"

— de —

ROQUE ANGAROLA
ALMACEN — FERRETERIA —
BAZAR y Despacho de BEBIDAS
Av. S. Martín y Humberto 1º
— REPARTO A DOMICILIO —
U. T. 115 — F. VARELA

KITZLER

— FOTOGRAFIA ARTISTICA —
Callao 369
U. T. 35 - Libertad 0855
BUENOS AIRES

JOSE MUÑIZ

Consignatario:
PASTOS y CEREALES
Est. Avellaneda F. C. P. de
Buenos Aires

Escritorio: F. Varela (Esta-
ción Monteverde) Unión Te-
lefónica (205) 232 - Varela
Avell.: U. T. 22 - 9771 y 9168

CASA "ALULE"

Tienda — Ropería — Merce-
ría — Fantasías — Lanas
para tejer "HETESIA" —
Modas en general.

Monteagudo 199 - F. Varela

TODOS LOS DIAS
SABADOS

A las 15.30, desde Ada.
San Martín y Moreno, sale el
ómnibus para el Cementerio
local.

TALLER MECANICO
de PAULINO LANDO

Ajustes — Dinamos — Re-
paración y carga de Bate-
rías — Soldaduras Autóge-
na — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226
U. T. 47 - F. Varela

Noticias Sociales

**DE TURNO EL SABADO 13
Y DOMINGO 14 DEL CTE.**

Farmacia "MONTENEGRO"
— Monteagudo y B. Mi-
tre - U. T. 34, Varela.

ENLACES—

—Ayer, jueves 11, celebróse
el enlace matrimonial de la se-
ñorita Juana María Serventi
con el señor Alfredo Pedro Ser-
vente.

En la formalidad legal, ac-
tuaron en calidad de testigos
los señores Angel E. Serventi y
Fermín Balda.

—El sábado 13 del corriente,
se verificará el enlace matri-
monial de la señorita Celina
Esther Ferrario con el señor
Alberto Figgini.

En el acto civil actuaron en
calidad de testigos, la señora
Delia C. F. de Molinero y el se-
ñor Luis E. Figgini.

—En la misma fecha tendrá
lugar la unión matrimonial de
la señorita Andrea Astola con
el señor José María Amilibia.

Testificarán el acto civil, los
señores Román Morino y José
M. Ieeta.

—Igualmente, el sábado 13
del corriente, se celebrará el en-
lace matrimonial de la señorita

Elisa Chiura con el señor Gui-
llermo Celaya, en cuya formal-
dad legal actuarán en calidad
de testigos la señorita Clemen-
tina Chiura y el señor José Ce-
laya.

Padrinarán la ceremonia re-
ligiosa Francisca Lazcano y el
señor Fernando Chiura.

—El día 18 del corriente, se
efectuará el enlace matrimonial
de la señorita Filomena Spolto-
re con el señor Roque Rosica.

En el acto civil actuarán en
calidad de testigos los señores
Enrique S. Demattei y Domín-
go G. Contreras.

DEMOSTRACION—

En la sede social del Club
Defensa y Justicia, de esta lo-
calidad, efectuóse el día 11 del
corriente, un lunch ofrecido por
un núcleo de asociados al se-
ñor Guillermo Celaya, con mo-
tivo de su próximo enlace.

FALLECIMIENTO—

—El día 7 del corriente, de-
jó de existir en esta localidad,
a la edad de 66 años, el señor
Antonio Ré, perteneciente a
una familia de viejo arraigo en
este pueblo, en donde gozaba de
generales simpatías.

Hasta sus familiares la ex-
presión sincera de nuestras con-
dolencias.

Espectáculos

CINE PALAIS

¡ SABADO 13 Y DOMINGO 14 DEL CORRIENTE

—RAID DE ALTURA — con Richard Arlen, Jean Par-
ker, Helen Mack, Rooer Prior, Don Castte, Cliff
Echards y Billy Lee.

—EL VIEJO HUCHA — con Enrique Muñio, Francisco
Petroni, Roberto Airaldd, Nuri Montsé, Ilde Pirova-
no, Osvaldo Miranda, H. Larroca y R. Salinas.

PROXIMAMENTE:

—EL PIJAMA DE ADAN.
—CONCIERTO DE ALMAS — con Delia Garcés y Pe-
dro López Lagar.

276 Hectareas de buen Campo

Con población de material — Molino — Tanque australiano.
— Subdivisiones 4 potreros.

Ubicado en el PARTIDO DE SAN VICENTE, a 10 kms. de
la estación ferroviaria. — SE ARRIENDA a \$ 26 la Hectárea.

EXCLUSIVAMENTE PARA TAMBO.
Inf.: MAIPU 92 - 6º Piso - Esc. 604 C. F. — U. T. (34) 2218
En esta localidad: ESPAÑA 110.

En pleno centro del pueblo

Finca ubicada en la Avda. SAN MARTIN 363, compuesta
de 6 amplias habitaciones, patio, hall, galería, dos cuar-
tos de baño instalados, garage y dependencias con fondo y
arboleda. Parte alta con 3 habitaciones y azotea. SE AL-
QUILA EN \$ 100 MENSUALES. — Ubicación especial
para profesional.

Tratar: Calle ESPAÑA 110 - U. T. 50 Varela.

Casa COPANS

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y
MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL.
— CREDITOS —
MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

HOTEL "COLON"
CONFITERIA — BAR — RESTAURANT
DE

JOSE P. LUCARNO

COMODIDAD PARA FAMILIAS. — SERVICIO
PARA LUNCHS Y BANQUETES. — MASAS,
BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.
HELADOS ELABORADOS EN LA CASA
Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA

Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

**FARMACIA Y DROGUERIA
"DEL PUEBLO"**

— DE —
JUAN ATILIO CASCARDO
Químico Farmacéutico

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE
— ANALISIS —
HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO
FLORENCIO VARELA — U. T. 7

Casa Scrocchi

COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. —
ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA
DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SER-
VICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39 — FLORENCIO VARELA

Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

**Corralón de Maderas y
materiales de construcción**

— DE —

ABEL Y
HECTOR
LOPEZ

DEPOSITO DE
FORRAJES

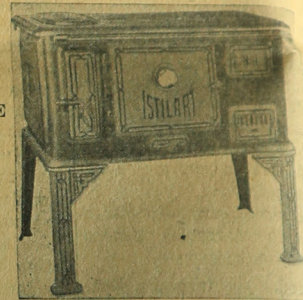
- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y
menor

La cocina "ISTILART"
Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SARFIELD
U. T. 155 - F. VARELA



**COOPERE CON LAS AUTORIDADES
ahorrando el consumo innecesario
de corriente eléctrica**

La creciente dificultad con que tropiezo en estos
momentos el aprovisionamiento de combustibles
constituye uno de los más graves problemas que
afectan a la vida nacional.

La producción de energía eléctrica podrá experi-
mentar, por dicha causa, serios impedimentos; de
ahí, que las autoridades dispusieran reducciones en
el consumo de electricidad destinada a usos que
no se consideran de vital importancia.

Con el fin de asegurar el funcionamiento
normal de los servicios eléctricos esenciales,
encarecemos a los Sres. Consumidores que,
para su propia conveniencia y el bien colec-
tivo, eviten todo uso superfluo de corriente.



Cia. de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd.

Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. Varela